

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2014. május 23.**

# **SPANYOL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2014. május 23. 8:00**

### **I. Olvasott szöveg értése**

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

Az Olvasott szöveg értéke feladatok megoldására 60 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

**A megoldáshoz szótárt nem használhat.**

A feladatok megoldásának sorrendje tetszőleges.

A feladatlagra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben egyértelmű formában tollal kell beírnia a megadott helyre. (A megoldási táblázatokban nem szereplő megoldásait nem értékeljük.) A szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe ne írjon.

A feladatokat tartalmi szempontok alapján értékelik, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor veszik figyelembe, ha azok a válasz megértését akadályozzák.

Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. **Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is.** (Amennyiben a feleletválasztós tesztben egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen.)

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.

Jó megoldásai egy pontot érnek, a rossz megoldás 0 pont.

Fél pont és többletpont nem adható.

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékelik.

**I. Complete el siguiente texto con las doce palabras que faltan de las 15 que le ofrece el ejercicio. Escriba en las casillas el número del hueco. El ejemplo está marcado con el número 0. (12 puntos)**

**¿Qué quieren ser los niños cuando se hagan mayores?**

Según una \_\_\_\_\_ (0) \_\_\_\_\_ realizada a 1.200 niños por Adecco y Fundación Adecco, en el marco de la VIII edición de “¿Qué quieres ser de mayor?”, la mayoría de los niños quieren ser futbolistas (18,8 %), mientras que \_\_\_\_\_ (1) \_\_\_\_\_ a la enseñanza es la profesión que \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ el 23,8 % de las niñas. La segunda posición entre los oficios más \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_ por los niños y niñas españoles de entre 4 y 16 años la \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_ el de médico (10,8%).

Los datos \_\_\_\_\_ (5) \_\_\_\_\_ que los chicos también quieren ser ingenieros (9,4%), policías (8,7 %), profesores (5%) y piloto de carreras (3,36%). En el caso de las niñas, \_\_\_\_\_ (6) \_\_\_\_\_ además por la sanidad (15,2 %) y las carreras \_\_\_\_\_ (7) \_\_\_\_\_ con animales (11,9%).

Por otra parte, sólo un 6,8 % de los encuestados quiere \_\_\_\_\_ (8) \_\_\_\_\_ los pasos profesionales de sus padres a pesar de que un 82,8 % piensa que sus progenitores son felices desempeñando su profesión. En este punto, \_\_\_\_\_ (9) \_\_\_\_\_ que la felicidad en el trabajo \_\_\_\_\_ (10) \_\_\_\_\_ de poder hacer lo que a uno le gusta, tener un buen \_\_\_\_\_ (11) \_\_\_\_\_ y una buena \_\_\_\_\_ (12) \_\_\_\_\_ con los compañeros.

*(Muy interesante- Más muy- Arte y cultura – 04/08/2012)*

	creen		edición		ocupa		revelan
	dedicarse		elige		quiniela		seguir
	depende	(0)	<b>encuesta</b>		relación		se interesan
	deseados		gusta		relacionadas		sueldo

Szerezhető pont	Szerzett pont
12	

**II. Lea el artículo sobre la restauración del Patio de los Leones y busque el lugar de los 5 fragmentos de los 6 que le ofrece el ejercicio. El ejemplo está marcado con (0). (5 puntos)**

**Reabre el Patio de los Leones de la Alhambra de Granada**

Tras diez años de trabajos de restauración, el rincón más famoso de la Alhambra reabre hoy sus puertas al público. El Patio de los Leones \_\_\_\_\_ (0) \_\_\_\_\_, tal y como el sultán Mohamed V lo concibió en el siglo XIV.

Los trabajos han consistido en la pavimentación del suelo con mármol blanco, ya que, \_\_\_\_\_ (13) \_\_\_\_\_. En total, el patio cuenta ahora con 250 piezas de mármol procedentes de una cantera de Macael (Almería). Todas tienen medidas y pesos diferentes, que oscilan entre los 50 y los casi 400 kilos, \_\_\_\_\_ (14) \_\_\_\_\_.

Como suele suceder en este tipo de actuaciones, las labores de restauración no han estado exentas de polémica, ya que \_\_\_\_\_ (15) \_\_\_\_\_.

Durante los siglos XIV y XV, la Alhambra fue \_\_\_\_\_ (16) \_\_\_\_\_. El Patio de los Leones fue \_\_\_\_\_ (17) \_\_\_\_\_ y es posiblemente el lugar más conocido de la Alhambra. Su nombre se debe a los doce surtidores con forma de león que rodean la fuente central del patio.

- A) con características especialmente diseñadas para este espacio
- B) de mármol blanco, es una de las más importantes muestras de la escultura musulmana
- C) *ha recuperado su imagen histórica***
- D) según la documentación histórica, este era el aspecto que ofrecía en su origen el suelo del Patio de los Leones
- E) mandado construir por Mohamed V
- F) muchos expertos discutían si los cuatro parterres del patio estuvieron pavimentados originalmente o bien fueron jardines bajos
- G) palacio, ciudadela y fortaleza, residencia de los sultanes nazaríes y de los altos funcionarios, servidores de la corte y de soldados de élite

*(Muy interesante – Arte – 2012)*

(0)	13.	14.	15.	16.	17.
C					

Szerezhető pont	Szerzett pont
5	

**III. Ordene las frases del cuento siguiente. El comienzo está marcado con el número 0.**  
(8 puntos)

**Ana y los ratones**

- A) –Claro que sí abuelo –dijo Ana.
- B) Ana le hizo caso y sacó las piedras. ¡Eran piedras preciosas! La niña se lo dijo al ratón.  
–¿Preciosas? Paparruchas eso es lo que son: paparruchas –dijo el viejo ratón antes de desaparecer por el agujero.
- C) *Ana era una huérfanita que vivía con su abuela. Como eran muy pobres vendían quesitos que ellas mismas hacían.  
Un día , la niña estaba barriendo cuando, en un rincón y temblando de miedo, encontró un pequeñito ratoncillo.*
- D) –¿Cómo te atreves a entrar a la casa? –le dijo–. Si te pillá mi abuela, no te quedará un hueso sano.
- E) Pero de pronto un ratón muy viejecito se plantó delante de ella y le dijo:
- F) Pero eran preciosas y valiosísimas, y en adelante Ana y su abuela tuvieron tanto dinero que ya sólo hicieron quesitos para sus amigos los ratones.
- G) Y cogiendo al ratón y un pedacito de queso, salió al jardín a ponerle en sitio seguro. Luego siguió barriendo.
- H) –Ya que has sido amable con mi nieto, ¿querrías serlo conmigo?
- I) –Yo no soy tu abuelo –gruñó el viejo ratón–. Sígueme.  
La llevó hasta un macizo de flores, y señaló un agujero.  
–Mete tu mano y quítame unas malditas piedras que hay a la izquierda; son muy frías y me molestan.

(Los 365 cuentos de animales y... ALCOEXPORT. S.L.)

(0)	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.
C								

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

**IV. Lea el artículo de abajo y mire con atención las afirmaciones. Después decida y marque con una cruz (X) si son verdaderas o falsas según el contenido del texto. El ejemplo está marcado con el número 0. (5 puntos)**

### **Tecnología y colaboración para evitar la extinción de los idiomas**

Las lenguas existen para comunicarse y para mantener la diversidad cultural de las sociedades. Perder una lengua es perder parte del patrimonio cultural de los pueblos, de ahí que un proyecto de colaboración online se haya puesto como meta la protección de la diversidad lingüística mundial. ¿Existe algún idioma que se hable en el territorio español y que esté dentro del proyecto de lenguas en peligro de extinción?

Según los expertos, en 2100 solo se hablará la mitad de las lenguas que siguen vivas en la actualidad, de ahí la importancia de esta iniciativa. Como explican desde Google, quienes han impulsado este proyecto, se trata de “una plataforma donde se puede encontrar y compartir la información más completa y reciente sobre los idiomas cuya conservación peligran”. Y es que solo en España tres lenguas están incluidas entre las que más peligran: el aragonés, el asturiano y la lengua de signos catalana, siendo la primera la que corre un mayor peligro de desaparecer.

En el mundo existen más de 3.000 idiomas en peligro de extinción pero la tecnología puede impulsar su utilización y conservación. Gracias a la digitalización de documentos, grabación de vídeos y audio en alta calidad, y a la capacidad de compartirlos con el resto del mundo se espera que muchas lenguas que solo hablan o escriben unos miles de personas no caigan en el olvido y estén avocadas a la desaparición.

Es el caso de la ya extinguida lengua Miami-Illinois, que hablaban comunidades de indios americanos en el actual Medio Oeste de Estados Unidos y cuyos últimos parlantes murieron en la década de los 60. Años más tarde un ciudadano de la tribu Miami de Oklahoma aprendió la lengua a través de manuscritos y ahora trata de revitalizar el idioma a base de archivos de audio, relatos, etcétera lo que permitirá que otros puedan aprender de nuevo esta lengua. Se trata de solo un ejemplo, pero puede servir como muestra de otros muchos trabajos y del uso de la tecnología y la red con fines lingüísticos.

Detrás de este proyecto se encuentran, entre otras, la Universidad de Hawai y el Instituto de Tecnología e Información sobre Lenguas de la Universidad Oriental de Michigan además de contar con el apoyo de Google.

*(Muy interesante - Javier Flores - 21/06/2012)*

VERDAD    FALSO

<b><i>(0) El proyecto de colaboración online impulsado por Google intenta salvar las lenguas que están en peligro de extinción.</i></b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26) En el proyecto de Google se incluyen cursos de idiomas online.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27) Las lenguas de España no están amenazadas por el peligro de la desaparición.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28) Las lenguas habladas solo por unos miles de personas no desaparecerán obligatoriamente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29) Con la ayuda de la técnica han abierto posibilidades para revitalizar lenguas muertas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30) En el proyecto colaboran universidades de prestigio y cuentan con el apoyo de Google.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Szerezhető pont	Szerzett pont
5	

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	I. feladat	12	
	II. feladat	5	
	III. feladat	8	
	IV. feladat	5	
<b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>33</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra kerekítve</b>	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

**Megjegyzések:**

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2014. május 23.**

# **SPANYOL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2014. május 23. 8:00**

### **II. Nyelvhelyesség**

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**



## Fontos tudnivalók

A Nyelvhelyesség feladatok megoldására 30 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

**A megoldáshoz szótárt nem használhat.**

A feladatok megoldásának sorrendje tetszőleges.

**A nyelvhelyességi vagy helyesírási hibával leírt megoldás nem fogadható el!**

A feladatlpra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben egyértelmű formában tollal kell beírnia a megadott helyre. (A megoldási táblázatokban nem szereplő megoldásait nem értékeljük.) A szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe ne írjon.

Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. **Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is.** (Amennyiben a feleletválasztós tesztben egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen.)

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.

Jó megoldásai egy pontot érnek, a rossz megoldás 0 pont.

Fél pont és többletpont nem adható.

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékeljük.

**I. Complete el texto con las preposiciones que faltan. ¡No olvide la contracción del artículo donde sea necesario! El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)**

El 5 de junio de 1878 nació el legendario revolucionario mexicano Pancho Villa, “El amigo de los pobres”, que ya en su vida se convirtió (0) un mito de la historia mexicana.

Villa vivió varios años como ladrón de ganado, trabajó en el ferrocarril, en las minas y como peón, y estuvo brevemente preso. Su nombre entró (1) la leyenda popular y se hizo tan famoso que todos los robos (2) trenes, asaltos y ejecuciones (3) el norte de México eran atribuidos a Villa. Su popularidad creció entre los campesinos sin tierra, los peones, los arrieros y los ladrones. Muchas canciones y leyendas populares hablan (4) las hazañas de Villa que repartía (5) los suyos lo que obtenía en los saqueos y se hacía cargo (6) la gente desalojada de sus poblados.

Cuando en 1910 estalló la revolución mexicana, Villa se opuso a la dictadura, y como comandante de la famosa División del Norte, obtuvo algunas de las principales victorias de la revolución. (7) embargo, nunca aspiró a encabezar el gobierno, declarando: "Soy un guerrero, no un hombre de Estado". En 1911 Villa fue captado y condenado a ser fusilado pero se fugó y se fue (8) vivir a El Paso, Texas.

(Fuente: [www.historyenespanol.com](http://www.historyenespanol.com))

<b>(0)</b>	<b>en</b>
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

**II. Marque con un círculo la solución adecuada. El ejemplo está marcado con el número 0. (10 puntos)**

**La laguna que parece sangre**

A tres mil quinientos metros de altura en el norte de Chile, el paisaje se interna en (0) atmósfera irreal. En tierras aisladas, aún perduran rincones (9) conocidos que parecen sacados de una fantasía, y (10) siquiera figuran en un mapa. La Laguna Roja posee un líquido de un color (11) intenso que parece tinta o sangre. Sus aguas permanecen eternamente calientes y por tanto, poco (12) sabe de su profundidad.

La Laguna Roja (13) situada cerca de Camiña, un pequeño pueblo a 195 kilómetros de Iquique. Esta ciudad a su vez está a 1.361 kilómetros de Santiago. La laguna se encuentra a la altura de 3.700 metros sobre el nivel del mar.

La temperatura (14) agua permanece a 40-50 °C y la explicación científica del color (15) aceptada es que se trata de algas microscópicas adaptadas a las particulares condiciones del lugar. (16) un sitio poco conocido, (17) más recomendable es acercarse a la laguna junto a guías expertos y conocedores de la zona.

Hasta hace algunos años, se desconocía oficialmente su existencia. La laguna, (18) sin embargo protagonista de numerosas leyendas de los habitantes aimaras. Los habitantes de la zona le atribuyen poderes malditos.

*(www.euromundoglobal.com)*

- |     |          |           |                |            |
|-----|----------|-----------|----------------|------------|
| (0) | a) la    | b) un     | <b>(c) una</b> | d) algún   |
| 9.  | a) casi  | b) apenas | c) mucho       | d) tanto   |
| 10. | a) ni    | b) más    | c) no          | d) tampoco |
| 11. | a) más   | b) menos  | c) tanto       | d) tan     |
| 12. | a) uno   | b) él     | c) les         | d) se      |
| 13. | a) está  | b) se ve  | c) hay         | d) es      |
| 14. | a) de la | b) del    | c) de          | d) de el   |
| 15. | a) mayor | b) más    | c) bien        | d) menor   |
| 16. | a) Hay   | b) Sido   | c) Como        | d) Siendo  |
| 17. | a) el    | b) es     | c) lo          | d) está    |
| 18. | a) era   | b) estaba | c) está        | d) fui     |

Szerezhető pont	Szerzett pont
10	

**III. Transforme los infinitivos en la forma adecuada del pasado. El ejemplo está marcado con el número 0. (7 puntos)**

**El primer tren subterráneo del mundo**

En agosto de 1854 se (0) (fundar) la Metropolitan Railway Co., de donde deriva la palabra *metro*. Una vez salvadas las dificultades financieras, (19) (iniciarse) las obras en 1860, dirigidas por el ingeniero John Fowler.

El 24 de mayo de 1862 (20) (realizarse) el viaje de prueba del metro de Londres. Se trataba del primer tren de pasajeros subterráneo del mundo, cuya apertura al público tendría lugar en enero de 1863. El trayecto inicial (21) (tener) una longitud de 6,4 kilómetros, con un total de 7 paradas, y se (22) (recorrer) en 33 minutos. Unas 38.000 personas utilizaron aquel nuevo sistema de transporte, que (23) (disponer) de vagones de tres clases, con coches de madera iluminados con luz de gas y locomotoras a vapor.

El ejemplo londinense (24) (ser) reproducido en 1896 en Budapest y Glasgow. En España, la primera propuesta para construir un medio de transporte subterráneo en Madrid es de 1892, pero el proyecto que saldría adelante es de 1913, cuando la ciudad (25) (contar) con 600.000 habitantes. La primera línea fue inaugurada el 17 de octubre de 1919.

*(Muy interesante, número 372)*

<b>(0)</b>	<b><i>fundó</i></b>
19.	
20.	
21.	
22.	
23.	
24.	
25.	

Szerezhető pont	Szerzett pont
7	



		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	I. feladat	8	
	II. feladat	10	
	III. feladat	7	
<b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b>		<b>25</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>18</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra kerekítve</b>	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

**Megjegyzések:**

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2014. május 23.**

# **SPANYOL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2014. május 23. 8:00**

### **III. Hallott szöveg értése**

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

A Hallott szöveg értése feladatok megoldására 30 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

**A feladatok megoldásához szótárt nem használhat.**

A Hallott szöveg értése vizsga három feladatból áll. A szövegekhez tartozó feladatokat a feladatlapon találja meg. Minden szöveget kétszer fog hallani. Az egyes feladatokat zene választja el egymástól. Először olvassa el a feladat szövegét, erre 30 másodperce van, majd hallgassa meg a hangfelvételt. Az első meghallgatás után ismét van egy perce a feladat tanulmányozására és az esetleges megoldások beírására. Ezután ismét hallgassa meg a szöveget, majd a második meghallgatás után van még egy perc munkaideje. A második meghallgatáskor, amennyiben a feladat ezt szükségessé teszi, néhány másodperces szüneteket kap, hogy a hosszabb szövegek is beírhatók legyenek.

A feladatlagra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben egyértelmű formában tollal kell beírnia a megadott helyre. (A megoldási táblázatokban nem szereplő megoldásait nem értékeljük.) A szerzett pontok beírására szolgáló sűrű mezőbe ne írjon.

A feladatokat tartalmi szempontok alapján értékelik, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor veszik figyelembe, ha azok a válasz megértését akadályozzák.

Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. **Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is.** (Amennyiben a feleletválasztós tesztben egynél több megoldást karikázott be, megoldása értékelhetetlen.)

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.  
Jó megoldásai egy pontot érnek, a rossz megoldás 0 pont.  
Fél pont és többletpont nem adható.

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékeljük.

*Buenos días. A continuación va a escuchar los ejercicios de comprensión auditiva. El examen se compone de tres partes. Los ejercicios que pertenecen a los textos se encuentran en el cuaderno de ejercicios. Va a escuchar dos veces cada texto.*

*Cada tarea empieza y termina con música. Después de la música tiene 30 segundos para leer su tarea y después escuchará el texto. Cuando el texto termine tendrá 30 segundos más para revisar sus respuestas y luego podrá escucharlo por segunda vez. En la segunda audición si la tarea exige tomar más notas se harán pausas de 10 segundos. Después de la segunda audición tiene un minuto más para trabajar.*

**I. Lea con atención el ejercicio. Escuche una conversación con el artista boliviano Gastón Ugalde sobre su carrera artística y su filosofía de vida. En su cuaderno de ejercicios en base a lo escuchado elija la respuesta más adecuada entre las que le ofrece el ejercicio. Va a escuchar dos veces el texto. Debe marcar con un círculo la respuesta más adecuada. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)**

**(0) Ejemplo: ¿Cómo se define el artista a sí mismo?**

- a) Amante, pintor y guerrero.
- b) Fotógrafo, amante y guerrero.
- c) **Artista, amante y guerrero.**
- d) Artista y amante.

La solución correcta es la  c).

**1. ¿Es difícil ser artista en Bolivia?**

- a) Sí, mucho, por políticas culturales cambiantes.
- b) No tanto, porque el artista sigue adelante su camino elegido.
- c) Sí, porque al comprometerse con el arte no se puede dejar.
- d) La política cultural hace sufrir a los artistas.

**2. ¿Cuál es la fuente de inspiración de Gastón Ugalde?**

- a) Solamente elementos de la naturaleza.
- b) La vida cotidiana de la gente boliviana.
- c) El entorno natural, social y político de Bolivia.
- d) La vida cotidiana y los cambios en la vida de los bolivianos.

**3. ¿Qué ramas del arte le gustan a Gastón Ugalde?**

- a) La pintura no le gusta mucho.
- b) La fotografía le gusta más.
- c) La pintura es su favorita.
- d) Tanto la pintura como la fotografía.

**4. ¿Qué quiere expresar Gastón Ugalde en sus obras?**

- a) Una nueva manera de ver las cosas.
- b) Diferentes cosas sensacionales.
- c) Diferentes lecturas.
- d) Una cierta disciplina.

**5. ¿Qué siente Gastón Ugalde al presentar sus obras por todas partes del mundo?**

- a) Orgullo y cansancio.
- b) Satisfacción y descubrir nuevos mundos.
- c) Buscar inspiración.
- d) Hay que abrir puertas ante otros artistas.

**6. ¿Qué significa para el artista el Salar de Uyuni?**

- a) El lugar ideal para crear y morir allí.
- b) El lugar donde han muerto muchos.
- c) Ayuda a entender la muerte sin miedo de partir.
- d) Le da miedo, porque piensa que allí tiene que morir.

**7. ¿Qué lamenta el artista después de ganar premios con sus vídeos?**

- a) Que no haya premios de vídeo y cine cada año.
- b) No tener posibilidades de grabar nuevos vídeos.
- c) Tener muchos vídeos inéditos en la estantería.
- d) Que este semestre no pueda presentar nuevos vídeos.

**8. Según el artista ¿qué sería del mundo sin arte?**

- a) Sería más pobre.
- b) Sería más inhumano.
- c) Sería más libre.
- d) A la vida le faltaría un miembro.

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

**II.** *Escuche con atención un informe de la Fundación Española de Nutrición sobre la valoración de la dieta española y en base a lo escuchado termine las oraciones. En sus respuestas es suficiente resumir lo esencial, no debe citar palabra por palabra el texto oído. Si en la grabación oye varios aspectos basta con mencionar uno, excepto en las preguntas 14 y 15 donde se necesitan dos informaciones para obtener el punto. Va a escuchar dos veces el texto. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)*

**(0)** *Según el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente y de la Fundación Española de Nutrición aunque los españoles ya comen más frutas y hortalizas, no comen/consumen lo suficiente para lograr una alimentación saludable.*

9. Un estudio ha analizado el plato más consumido por los españoles determinando la cantidad de los

\_\_\_\_\_.

10. La investigación demostró que lo que más consumen los españoles son

\_\_\_\_\_.

11. Los españoles comen en cantidad adecuada \_\_\_\_\_.

12. La investigación también demostró que los españoles no comen suficientes

\_\_\_\_\_.

13. El estudio señaló que el consumo medio de energía al día es de \_\_\_\_\_.

14. Las comunidades donde se consumen más calorías son (**¡Se necesitan 2 informaciones para sacar el punto!**):

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_.

15. Las comunidades que están al final de la lista en cuanto al consumo de energía son (**¡Se necesitan 2 informaciones para sacar el punto!**):

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_.

16. Los españoles deberían consumir ácidos grasos con omega-3 porque con su consumo se puede

\_\_\_\_\_.

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

**III.** *Escuche el texto sobre las dificultades de la vuelta al cole de los niños pequeños y marque con una cruz (X) si lo escrito es verdadero o falso según el contenido del texto. Va a escuchar dos veces el texto. El ejemplo está marcado con el número 0. (8 puntos)*

	VERDAD	FALSO
<b>(0) Al final del verano los niños también sufren porque acaba el verano, su libertad.</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17) El proceso de adaptación ocurrirá con normalidad si no se dramatiza la situación.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18) El proceso de adaptación es igual de difícil si el niño ha acudido ya a la guardería o jardín de infancia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19) En el período de adaptación las escuelas abren unos días antes y los padres también están presentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20) Los niños veteranos están nerviosos sólo porque quieren volver a ver a sus amigos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21) Todos los niños se adaptan a la escuela en una semana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22) Los padres deben escuchar a sus hijos para que puedan expresar sus sentimientos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23) En los últimos días de las vacaciones los niños tienen que ocuparse exclusivamente de su futura vida escolar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24) También es muy importante que los padres tengan confianza en los profes que enseñan a sus hijos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Szerezhető pont	Szerzett pont
8	

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	I. feladat	8	
	II. feladat	8	
	III. feladat	8	
<b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b>		<b>24</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>33</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra kerekítve</b>	programba beírt <b>egész pontszám</b>
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

**Megjegyzések:**

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2014. május 23.**

# **SPANYOL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2014. május 23. 8:00**

### **IV. Íráskészség**

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**



## Fontos tudnivalók

Az Íráskészség feladatok megoldására 60 perce van, az idő leteltével a munkát be kell fejeznie.

**A feladatok megoldásához nyomtatott szótárt használhat.**

Az Íráskészség vizsga két feladatból áll. A feladatok megoldásának sorrendje tetszőleges.

A feladatlagra jegyzetelhet akár ceruzával, akár tollal, a feladat végső megoldását azonban minden esetben tollal kell írnia a megadott helyre.

Ne írjon semmit a javító sávba, sem a szerzett pontok beírására szolgáló szürke mezőkbe!

Az egyes feladatokra az ott feltüntetett pontszámnál több nem adható.  
Fél pont és többletpont nem adható.

Ügyeljen dolgozata külalakjára, és az ön által írt írásmű formai követelményeire!

Ha elrontott valamit, húzza át, és egyértelműen javítsa ki. Az ön által áthúzott megoldást vagy megoldásrészletet nem értékeljük.

**I. Usted pasará el mes de julio en casa de un amigo español. Estando todavía en Hungría recibe esta invitación de los padres de su amigo.**

Queridos amigos y familiares:

Os invitamos a pasar una noche con nosotros en ocasión de que el 20 de julio  
cumpliremos **25 años casados**.

Nos reuniremos ese mismo día en el Restaurante Medieval en la Calle Vázquez  
desde las 20 horas.

¡Celebrad con nosotros!

Paloma y Carlos

*Escriba a su amigo una carta de 50-80 palabras detallando los siguientes temas (13 puntos):*

- 1) *Confirme su presencia en la fiesta.*
- 2) *Pregúntele sobre el tipo de ropa conveniente en tal ocasión.*
- 3) *Mencione alguna idea que tiene para regalo y pregúntele su opinión.*

	Szerezhető pont	Szerzett pont
Tartalom és szövegalkotás	5	
Formai jegyek és hangnem	3	
Nyelvhelyesség	5	
Összesen	13	

---

Javító sáv

A large area of the page is filled with horizontal dotted lines, providing a space for corrections or additional writing.

**II. Escriba un artículo de 100-120 palabras de uno de los tres títulos siguientes para una revista estudiantil.**

*En su redacción detalle todos los cinco aspectos dados:*

A) Día 6 de diciembre – costumbres húngaras

- 1) ¿Cómo se preparan los niños?
- 2) ¿Cómo es la figura de Santa Claus/San Nicolás/Papá Noel?
- 3) ¿Qué leyendas y creencias existen sobre su llegada a las casas?
- 4) ¿Qué ocasiones existen para encontrarse con él en persona?
- 5) San Nicolás y la sociedad de consumo

B) Expansión rápida del ordenador - razones

- 1) Usos del ordenador en el trabajo
- 2) Su ayuda en los estudios
- 3) Posibilidades que ofrece para la diversión
- 4) ¿Cuáles son sus ventajas frente a la radio y la televisión?
- 5) ¿Qué incomodidades conlleva el uso excesivo del ordenador?

C) Las vacaciones escolares

- 1) Las fechas y el por qué de las vacaciones escolares más largas.
- 2) Actividades más características en las vacaciones de invierno.
- 3) Campamentos y programas que se ofrecen para los alumnos en las vacaciones de verano.
- 4) Los cursos más populares durante el verano.
- 5) ¿Viajar para desconectar?

	Szerezhető pont	Szerzett pont
Tartalom	5	
Szövegalkotás	5	
Szókincs, kifejezésmód	5	
Nyelvtan, helyesírás	5	
Összesen	20	

Javító sáv

		maximális pontszám	elért pontszám
IV. Íráskészség	I. feladat	Tartalom és szövegalkotás	5
		Formai jegyek és hangnem	3
		Nyelvhelyesség	5
		<b>I. feladat összesen</b>	<b>13</b>
	II. feladat	Tartalom	5
		Szövegalkotás	5
		Szókincs, kifejezésmód	5
		Nyelvtan, helyesírás	5
		<b>II. feladat összesen</b>	<b>20</b>
	<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>33</b>

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....